

Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



mittwoch, 21. oktober 1970

blatt 3200

kommende woche:

ueberreichung von silbernen ehrenzeichen

4 wien, 21.10. (rk) kommenden mittwoch, den 28. oktober, wird landeshauptmann bruno m a r e k im roten salon des wiener rathauses verdienten persoenlichkeiten in wuerdigung ihrer verdienste das silberne ehrenzeichen des landes wien ueberreichen. die ausgezeichneten sind:

prof. viktor k o r d a , sonderschulinspektor i.r. reg.rat
hans r a d l , generalsekretaer kanz.rat alfred r o t t e r
und techn. rat prof. ing. josef s a g o s c h e n .

geehrte redaktion!

wir laden sie herzlich ein, zu dieser ehrung berichterstatter und fotoreporter zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: mittwoch, 28. oktober, 11 uhr.

ort: roter salon des wiener rathauses.

1004

die feuerwehr der stadt wien im september

2 wien, 21.10. (rk) die feuerwehr rueckte im monat september zu 1006 einsaetzen aus. davon waren 4 grossbraende, 4 mittelbraende, 142 kleinbraende, 1 rauchfangfeuer, 460 technische hilfeleistungen, 24 untersuchungen, 270 arbeitsleistungen und 41 uebungen. 49 ein-saetze erwiesen sich als blinder alarm. 11 mal wurde die feuerwehr irnegefuert.

der groesste brand war der am 12. september in der tonwaren-fabrik der wiener ziegelwaren- und baugesellschaft. bei eintreffen der feuerwehr stand das dach der pruefstelle und reparaturwerkstaette in vollbrand. da der brand auf die benachbarte, grosse ringofenhalle ueberzugreifen drohte, wurde alarmstufe 3 ausgeloeset und somit 3 be-reitschaftszuege eingesetzt, die den brand mit 6 rohren, zum teil unter schwerem atemschutz, loeschten und eine brandausbreitung ver-hinderten. das auslegen einer fuer das wiener stadtgebiet unge-woehnlich langen (525 m) loeschwasserzubringleitung erschwerte den einsatz wesentlich.

die brandursachen

als brandursache wurden 2 bauliche einrichtungen, 4 maschinen, 4 elektrizitaet, 4 sonstige feuergefaehrliche stoffe, 50 sonstige feuer-, licht- und waermequellen, 2 brandlegungen, 1 kinderbrand-stiftung, 83 unbekannte ursachen festgestellt. 92 personen wurden aus einer zwangslage befreit und 9 tieren erste hilfe geleistet.

48 mal mussten sonderfahrzeuge eingesetzt werden, 12.590 m druck- und 57,6 m saugschlaeuche wurden ausgelegt.

0931

zweiter bauabschnitt fuer hauptklaeranlage

7 wien, 21.10. (rk) rund 94 millionen schilling werden die baumeisterarbeiten fuer den zweiten bauabschnitt der wiener hauptklaeranlage ausmachen. der tiefbauausschuss hat diese arbeiten am mittwoch an eine aus mehreren firmen bestehende arbeitgemeinschaft vergeben.

1024

wissenschaftliche untersuchung ueber symphoniker-beruf

1 wien, 21.10. (rk) anlaesslich ihres 70-jaehrigen bestandes haben die wiener symphoniker den auftrag zu einer wissenschaftlichen arbeit erteilt. thema der untersuchung sind die taetigkeit eines orchestermusikers und jene faktoren, denen er in diesem beruf ausgesetzt ist. die arbeit traegt den titel ''stress und kunst'', den unertitel ''gesundheitliche, psychische, soziologische und rechtliche belastungsfaktoren im beruf des musikers eines symphonieorchesters''. der umfang der publikation, zu der es die moeglichkeit einer subskription gibt, betraegt 80 seiten. die wissenschaftliche gesamtleistung und koordination liegt in haenden von dr. maximilian piperek.

0921

verbesserung des hochwasserschutzes

5 wien, 21.10. (rk) als teil des wasserrechtlich bereits genehmigten gesamtprojektes fuer den wiener hochwasserschutz wird nun eine stromwaertige verschwenkung des rechten donaukanal-rueckstaudammes im bereich des hafens albern durchgefuehrt. der tiefbauausschuss hat fuer dieses projekt gesamtkosten von 16 millionen schilling genehmigt. wie stadtrat kurt h e l l e r bei der ausschusssitzung am mittwoch darauf hinwies, handle es sich bereits um das zweite detailvorhaben im rahmen des totalen hochwasserschutzes fuer wien. das erste derartige projekt sei der umbau der nussdorfer wehranlagen gewesen.

1006

radstadion: demnaechst baubeginn

3 wien, 21.10. (rk) in der engertthstrasse in wien-leopoldstadt werden in kuerze baumaschinen in aktion treten: mit den erd- und fundierungsarbeiten fuer das rad-hallenstadion soll noch vor der winterperiode begonnen werden. das 70-millionen-projekt ist bereits im mai dieses jahres vom gemeinderat grundsuetzlich beschlossen worden, mittwoch bewilligte nun der hochbauausschuss eine erste rate von 2,8 millionen schilling, um beschleunigt die bauvorbereitungsarbeiten in angriff nehmen zu koennen. wegen der naehe des donaustroms und dem reichen grundwasservorkommen sind spezielle vorkehrungen bei der fundierung notwendig. die arbeiten werden von der arbeitgemeinschaft bauring wien-porr ag durchgefuehrt.

beleuchtung ermoeeglicht farb-tv-uebertragungen

bekanntlich wird das 6300 besucher fassende hallenstadion eine 250-meter-radrennbahn bekommen, die internationale grossveranstaltungen ermoeeglicht. die geplante beleuchtungsanlage wird mit einer staerke von 2000 lux auch farb-tv-uebertragungen ermoeeglichen. die halle wird einen durchmesser von 112 meter und eine hoehe von 24 meter haben. selbtsverstaendlich koennen in diesem neuen sportzentrum auch alle leichtathletischen disziplinen ausgeuebt werden.

0956

vorarbeiten fuer neue donaukanalbrueecken

6 wien, 21.10. (rk) der tiefbauausschuss des wiener gemeinderates hat am mittwoch fuer die durchfuehrung von baugrunduntersuchungen fuer zwei neue donaukanalbrueecken insgesamt 880.000 schilling freigegeben. bei den geplanten brueecken handelt es sich bekanntlich um neue verbindungen zwischen dem 2. und 3. bezirk im bereich der urania beziehungsweise zwischen dem 2. und 9. bezirk im bereich der rossauer kaserne.

1010

geehrte redaktion !

10 wien, 21.10. (rk) wir erinnern daran, dass buergermeister
bruno m a r e k gemeinsam mit der praesidentin des kuratoriums
wiener pensionistenheime, wohlfahrtsstadtraetin maria
j a c o b i , morgen donnerstag die offizielle benennung des
neuesten wiener pensionistenheimes im 19. bezirk in der pfarrwiesen-
gasse 23 vornehmen wird. sie sind herzlich eingeladen, berichterstatter
und fotoreporter zu dieser "taufe" zu entsenden.

bitte merken sie vor:

zeit: donnerstag, 22. oktober 17.30 uhr.

ort: 19, pfarrwiesengasse 23.

1044

kanadischer handelsminister im wiener rathaus

9 wien, 21.10. (rk) einen hoeflichkeitsbesuch stattete mittwoch
stanley r a n d a l l , handelsminister der wichtigsten industrie-
provinz kanadas, ontario, buergermeister bruno m a r e k in
seinem arbeitszimmer im wiener rathaus ab. der handelsminister, der
sich gegenwaertig zu handelspolitischen besprechungen in wien auf-
haelt, ueberreichte dem stadtoberhaupt einen bildband ueber kanada.
buergermeister marek revanchierte sich mit einem silbernen abguss
des aeltesten wiener stadtsiegels aus dem jahre 1221.

1033

vorbereitung fuer die wig 1974

8 wien, 21.10. (rk) fuer die rohplanierungsarbeiten der
baustelle fuer die internationale gartenschau 1974 hat der tiefbau-
ausschuss des gemeinderats am mittwoch 690.000 schilling freigegeben.

1025

ueberreichung von julius tandler-medailles

12 wien, 21.10. (rk) buergermeister bruno m a r e k ueberreichte mittwoch in seinem arbeitszimmer im wiener rathaus in anwesenheit von vizebuergermeister gertrude s a n d n e r und wohlfahrtsstadtraetin maria j a c o b i den beiden langjaehrigen mitarbeiterinnen der "kurier"-sozialaktionen, elisabeth l a n g und marianne t h a l l e r, in wuerdigung ihrer besonderen leistungen die ihnen von der wiener stadtverwaltung verliehenen prof. dr. julius tandler-medailles. die beiden ausgezeichneten, die in begleitung des organisationsleiters, ing. franz t r a i n t i n g e r, erschienen waren, haben im rahmen ihrer taetigkeit weit ueber ihren beruf hinaus aufopfernde arbeit bei den sozialaktionen des "wiener kuriers" geleistet.

1240

geehrte redaktion !

11 wir erinnern daran, dass morgen donnerstag, den 22. oktober, in floridsdorf zwei neugebaute volksschulen der stadt wien eroeffnet werden. bitte merken sie vor: um 10 uhr, 21, priessnitzgasse 3 - 13 (strassenbahnlinie 331), und um 11.30 uhr, 21, irenaeusgasse (strassenbahnlinie 132).

sie sind herzlich eingeladen, berichterstatter und fotoreporter zu entsenden.

1153

grussbotschaft des tiroler landtages an wien

13 wien, 21.10. (rk) der praesident des tiroler landtages, buergenmeister dr. alois l u g g e r , hat an den wiener landtag folgende grussbotschaft gerichtet:

"anlaesslich der konstituierung des tiroler landtages am 20. oktober, eingedenk dem schicksalstag unseres vaterlandes, richte ich kollegiale und freundschaftliche gruesse an den wiener landtag. wir wissen uns ihnen verbunden in der aufgabe, die selbstaendigkeit der laender zu verteidigen, in der wahrung ihrer rechte, in der erfuellung ihrer pflichten und in der ausschuepfung ihrer moeglichkeiten, aber auch im bewusstsein der gemeinsamen verantwortung fuer das ganze oesterreich."

die antwort des ersten praesidenten des wiener landtags dr. wilhelm s t e m m e r lautete:

"namens des wiener landtages danke ich ihnen, hochverehrter herr praesident, fuer die im namen des tiroler landtages aus anlass seiner konstituierung und in erinnerung an den 20. oktober 1945 uebermittelte grussbotschaft, die ich im gleichen geiste der verbundenheit herzlichst erwidere."

1242

beflaggung zum nationalfeiertag

15 wien, 21.10. (rk) anlaesslich des nationalfeiertages sind alle staedtischen amts- und wohngebaeude vom 23. oktober, 16 uhr, bis 27. oktober, 7uhr frueh, rot-weiss oder rot-weiss-rot zu beflaggen.

1415

rathausplatz-wettbewerb:

vorarbeiten wurden vergeben

14 wien, 21.10. (rk) der hochbausschuss des wiener gemeinderates vergab am mittwoch auf antrag von stadtrat hubert pfoch einstimmig die vorbereitungsarbeiten fuer den geplanten oesterreichischen architekturwettbewerb zur neugestaltung des wiener rathausplatzes zu einem fussgaengerforum. die architekten prof. dipl.-ing. georg l i p p e r t und dipl.-ing. franz r e q u a t wurden mit dieser aufgabe - kosten: 300.000 schilling - betraut. der wettbewerb soll ab anfang november mit einer laufzeit von vier monaten ausgeschrieben werden.

noch mehr unterirdische parkplaetze

aufgabe des wettbewerbes ist es, plaene fuer die gestaltung des platzes zwischen rathaus und ring als fussgaengerzone mit repraesentativem charakter und fuer verschiedene zwecke (z.b. folkloristische veranstaltungen, konzerte) zu erlangen. in die gestaltungsidee sollen teile des rathauses selbst, insbesondere die volkshalle und der festsaal, funktionell einbezogen werden. auch der gedanke eines fussgaengertunnels unter dem ring zum burgtheater, ferner eine vergroesserung der rathaus-tiefgarage (derzeit 600 stellplaetze) auf mindestens die doppelte kapazitaet oder eine zweite tiefgarage unter dem rathausplatz (fuer beide varianten muesste vor dem rathaus eine zweite abfahrt geschaffen werden), sollen in die ueberlegungen einbezogen werden. die zugangsmoeglichkeit von der geplanten u-bahn-station friedrich-schmidt-platz durch den arkadenhof des rathauses soll ebenfalls untersucht werden.

durchfahrt reichsratsstrasse bleibt

die ''fixpunkte'', die beim wettbewerb beruecksichtigt werden muessen, sind die freie durchfahrt vor dem rathaus durch die reichsratsstrasse in beiden richtungen und die vorsorge fuer 40 autobusparkplaetze. namens der oevp legte gr. dr. erich eberrt wert auf die feststellung, dass nach vorliegen des wettbewerbsresultats noch alle entscheidungsmoeglichkeiten offen bleiben sollen.

105. geburtstag in simmering

17 wien, 21.10. (rk) buergermeister bruno m a r e k besuchte mittwoch mittag frau anna b a r t i k in simmering, kopalgasse 55, um ihr zum 105. geburtstag die glueckwuensche und ehrengeschenke der wiener stadtverwaltung zu uebermitteln. im namen des bezirkes gratulierte bezirksvorsteher wilhelm w e b e r .

die jubilarin erfreut sich aussergewoehnlicher geistiger und koerperlicher frische. ihre zeit vertreibt sie sich mit spazierengehen und dem hoeren ernster radiomusik. anna bartik wurde in wien geboren und heiratete im jahr 1906 einen gemeindebediensteten. ihre zwei stiefkinder sind bereits verstorben.
1434

ehemaliger bezirksvorsteher feierte goldene hochzeit

18 wien, 21.10. (rk) im staedtischen altersheim baumgarten feierten mittwoch der ehemalige bezirksvorsteher von margareten, franz g r u b e c k , und seine frau franziska das fest der goldenen hochzeit. buergermeister bruno m a r e k ueberbrachte persoendlich die glueckwuensche und ehrengeschenke der wiener stadtverwaltung. neben dem stadtoberhaupt hatten sich der margaretner nationalratsabgeordnete erwin l a n c , die bezirksvorsteher von margareten und penzing, johann w a l t e r und heinrich m u e l l e r , sowie gemeinderaeatin friederike s e i d l eingefunden.

zur familie des ehepaares grubeck gehoeren eine tochter und zwei enkelkinder.

1435

neubau akh:

hauptgebaeude: stahl- oder stahlbetonkonstruktion?

hochbauausschuss besichtigte baugelaende

19 wien, 21.10. (rk) eine exkursion auf das riesige baugelaende neuen allgemeinen krankenhauses zwischen waehringer guertel und des lazarettgasse unternahm der hochbauausschuss des wiener gemeinderates am mittwoch auf einladung von stadtrat hubert p f o c h .

stadtbaudirektor prof. dr. rudolf k o l l e r erlaeuterte dabei, dass die bauliche konzeption des hauptgebaeudes abgeschlossen sei. in kuerze werde noch die offenstehende frage, ob das 17geschossige herzstueck des grosskrankenhauses als stahlhochbau oder als stahlbetonhochbau ausgefuehrt werden soll, durch den spitzenausschuss der fuer den bau verantwortlichen arbeitgemeinschaft der republik oesterreich und der stadt wien entschieden werden. waehrend bei einer stahlbetonkonstruktion traeger und saeulen aus stahlbewehrtem beton bestehen, muessten bei einem stahlhochbau die stahltraeger und -saeulen mit einem feuerbestaendigen und waermedaemmenden leichtbetonmantel umkleidet werden. ein stahlhochbau kaeme wohl teurer, koenne aber moeglicherweise etwas rascher durchgefuehrt werden, wird dazu von bauexperten erklaert. einziges oesterreichisches beispiel fuer einen spitalsbau in stahlkonstruktion ist derzeit das neue lorenz-boehlerkrankenhaus.

''spezialitaeten'' bei spitalsbauten

wie stadtbaudirektor prof. kollner weiter erlaeuterte, gibt es bei grossen spitalsbauten gewisse ''spezialitaeten'', die in der oeffentlichkeit oft wenig beruecksichtigt werden. wenn bauarbeiten im bereich eines im betrieb befindlichen krankenhauses durchgefuehrt werden muessen - derzeit werden beispielsweise die werkstaetten der klinik hoff abgesiedelt, um den platz fuer das hauptgebaeude frei zu machen - ist dies ein erschwerendes moment. die grossen fortschritte, die laufend in der medizin gemacht werden, machen bis zu einem gewissen grad noch waehrend des baues umplanungen notwendig.

./.

medizinische einrichtungen koennen fruehestens ein halbes jahr vor der aufstellung bestellt werden, da sie sonst bei den erfahrungsgemaess langen lieferfristen der firmen oft schon veraltet sind. der notwendige kostenaufwand weist im laufe des baugeschehens einen unterschiedlichen rhythmus auf: waehrend die zeit etwa der fundamentierungsarbeiten weniger aufwendig ist, sind die jahre der installations- und einrichtungsarbeiten ausgesprochen ''kapitalintensiv''. zu wenig wurde auch bisher beachtet, dass das akh-projekt unspruenglich nur halb so gross geplant war, und dass erst durch die jetzige dimension der termin der vollen betriebsaufnahme in die ersten achtzigerjahre gerueckt wurde.

1512

preisguenstige gemuese- und obstsorten

16 wien, 21.10. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: karotten 4 schilling, kohlr 5 schilling je kilogramm, grundsalat 2,50 bis 3 schilling je stueck.

obst: birnen (qualitaetsklasse 2) 5 schilling, weintrauben 8 schilling, zwetschken 3 bis 6 schilling je kilogramm.

1417

''schmerzensgeld'' fuer beethoven

20 wien, 21.10. (rk) vertreter der girozentrale, des oeamtc und der anglo-elementar-versicherung ueberbrachten mittwoch nachmittag vizebuergenmeister gertrude sandner einen scheck ueber 50.000 schilling, mit der bitte, diesen im sinne des beethoven-jahres zu verwenden. ursache fuer diese spende war die zeitweise versetzung des beethoven-denkmals, die notwendig geworden war, um die garage am ''beethoven-platz'' errichten zu koennen. die tiefgarage, die in genau einem jahr bauzeit fertiggestellt werden konnte, bietet fuer 420 pkw abstellplatz. es ist vorgesehen, 200 von diesen plaetzen an dauerparker, den rest fuer kunden der drei anstalten zu vergeben. die vertreter versicherten, dass es den bemuehungen von frau vizebuergenmeister sandner zuzuschreiben war, dass die denkmalverlegung in der oeffentlichkeit mit ruhe und verstaendnis aufgenommen wurde.

vizebuergenmeister sandner versicherte, die spende widmungsgemaess fuer das gedenken an ludwig van beethoven zu verwenden.

1620